23 نيسان/أبريل 2021

EM/2021/10

الوثائق الخاصة بالدورة الثامنة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) و إتاحة الفرصة أمام الحكومات لتقديم التعليقات النهائية / الدراسات المتعلقة باستخدام الإطار المفاهيمي للمنبر و أثره / الاستعراض الإضافي لموجز واضعي السياسات في ما يتعلق بتقييم القيم

السادة/ أعضاء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) والمراقبون والجهات المعنية الأخرى،

سبق أن أُعلن في الإخطار رقم 07/2021/EM أنّ الدورة الثامنة للجلسة العامة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES 8) ستُعقَد إلكترونياً في الفترة من 14 إلى 24 حزيران/يونيه 2021. وفي هذا الصدد، يسرُّني إعلامكم بأنّ النُسَخ الأولية من وثائق عمل الدورة أصبحت متاحة الآن عبر الرابط التالي: https://ipbes.net/event/ipbes-8-plenary.

ونظراً للطبيعة الإلكترونية للدورة الثامنة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، فقد بدأت الأعمال التحضيرية للدورة الثامنة للمنبر في كانون الأول/ديسمبر من عام 2020. وقد أُتيحت تقارير تحديد النطاق لتقييمات الصلة والتغيير التحويلي وخطط العمل المؤقتة الخاصة بأفرقة العمل الخمسة التابعة للدورة الثامنة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل إجراء استعراض إضافي في 17 كانون الأول/ديسمبر 2020 (39/2020/EM). وقد خضعت الوثائق للتنقيح ووُضعت في صيغتها النهائية في الوثيقة 3/8/IPBES (تقرير تحديد النطاق لتقييم الصلة)، والوثيقة 4/8/IPBES (تقرير تحديد النطاق لتقييم التغيير التحويلي)، والوثيقة 7/8/IPBES (خطط العمل المؤقتة لأفرقة العمل). ومن أجل دعم فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب في إطار التحضير للدورة الثامنة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، فإن الحكومات مدعوَّة إلى تقديم تعليقات نهائية على الوثائق الثلاث باستخدام الاستمارة المتاحة على هذا الرابط إلى أمانة المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بحلول **24 أيار/مايو 2021**. ويجوز لرئيس المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية إتاحة نسخ منقّحة من هذه الوثائق بصفتها مذكّرات من رئيس المنبر قبيْل انعقاد الدورة الثامنة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية بوقت قصير.

أود أيضاً أن أوجه انتباهكم إلى أنه استجابةً لطلبٍ ورد في المقرر 1/7-IPBES بشأن برنامج العمل المتجدد للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية حتى عام 2030، فقد شرع فريق الخبراء المتعدد التخصصات في تنفيذ دراسة تستعرض استخدام الإطار المفاهيمي للمنبر وأثره. وستتاح مسوّدة الدراسة للاستعراض الخارجي في الفترة من **1 حزيران/يونيه إلى 31 تموز/يوليه 2021**. وسيأخذ فريق الخبراء المتعدد التخصصات في الاعتبار أي تعليقات ترد في أثناء إعداد الصيغة النهائية للدراسة لكي تنظر فيها الجلسة العامة في دورتها التاسعة.

استجابةً للمقرر IPBES-2/7، بشأن استعراض المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في ختام برنامج عمله الأول، استعرض فريق الخبراء المتعدد التخصصات والمكتب التعقيبات التفاعلية والآراء في عملية تقييم المنبر وقررا أن يوصيا بالموافقة عليها من جانب الجلسة العامة في دورتها الثامنة مع إجراء جولة إضافية من الاستعراض من جانب الحكومات لموجز واضعي السياسات في ما يتعلق بتقييم القيم في الفترة **ما بين تموز/يوليه وآب/أغسطس 2021**. ومن شأن هذه الجولة الإضافية من الاستعراض أن تساهم في تعزيز مدى ملاءمة السياسات لموجز واضعي السياسات وتيسير النظر في صيغته النهائية من قبل الجلسة العامة في دورتها التاسعة.

ويسرّني أن أتوجّه إليكم بالشكر سلفاً على دعمكم المتواصل للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES).

وتقبّلوا أطيب التحيات،

Anne Larigauderie

د. آن لاريغوديري | الأمين التنفيذي
المنبر الحكومي الدولي المَعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)